



جۆرچ ئۆرويل
و: هيوا علي

من بويچى دەنوووسم؟

چەندانى تر تارادەيەك تەنيا بووم، ھەر زوو رەفتارى نەشياو لە مندا چەكەرەيان كرد و بە دىزايى رۇژانى قوتابخانە نەويستراويان كردم. خوى مندايىكى تەنيام ھەبوو، كە خەرىكى خولقاندنى چىرۆك بووم و گفتوگۆم لەتەك كەسانى خەياپىدا دەكرد، لاموايە ھەر لەسەرەئاو تەموجى ئەدەيىم تىكەلەيەكى ھەست بە گۆشەگىرى و خۆكەمنرخاندنى لەخۆگرتبوو. دەمزاني كە توانام ھەيە لە مامەلەكردن لە تەك وشە و ھەستان بەرووى حەقىقەتى تال. و ھەستمدەكرد ئەمە دنيايەكى تايبەتى خولقاندبوو كە دەمتوانى خۇمى تىدا بدۇزمەو، كاتىك كە لە دنياى راستەقىنەدا وندەبووم. وىراى

ەتەمەنىكى زۆر زوو ھەو، دەشى پىنج يان شەش سالان بوويى. كە گەورە دەبووم دەمزاني پىويستەيىم بە نوسەر. لە نيوان تەمەنى حەقدە بۆ بىست و چوار سالى ويستم ئەم كەلكەلەيە لە مېشكەم توردەم، لى ھەندە بە ئاگەھيەو ھەمەم دەكرد، سروشتى راستەقىنەى خۆم دەشپواند؛ بۆيە درەنگ يان زوو دەبوايە لەنگەر بگرم و دەست بە پەيشين بكەم. لەنيو سى مندا لدا من مندا لى ناوئەنجى بووم، بەلام لەھەر سەرىكەو پىنج سالمان بەين بوو، كە تەمەنيشم ھەشت سالان بوو، باوكى خۆم وا نەدى. لەبەرتەم ھۆيە و

گۆزەلەكى نەكەسەمەگ
جەلەكە رەبەجەت
ژمارە (۳۷)
شەنبە ۲۰۱۳ سالى ھەشتەم

۲۰۴

تەمە، ژمارەى بەرھەممە جەدەھە كەنم، مەبەستەم ئەوانەيە كە پە وىستىكى جەدەھە نوسىپونم، بە درىزايى تەمەنى مندالى و ھەراشېم لە نيو دەرزەن تىپەرى نەدە کرد. يە كەم ھۇنراوھەم لە تەمەنى چوار، ياخود پىنج سالىدا نووسى، داىكەم خالەندىيە كەى بۇ كەردم. ھىچ شتىكەم لە بارەيەوھە بىر نايەت، جگە لەوھى كە دەربارەى پلنگىك بوو، پلنگە كە «دەن كورسى ئاسا» بوو—دەستەواژەيە كى خراب نىيە، بەلام پىموايە ھۇنراوھە كە دزىنىكى ئەدەبى بوو لە «پلنگ پلنگ» كەى بلەيك. لە تەمەنى يانزە سالىدا، كاتى كە جەنگى (۱۹۱۴-۱۹۱۸) بەرپا بوو، ھۇنراوھە كى نىشتىمانىم نووسى كە لە رۇژنامەيە كى ناوخۇدا بلاو كرايەوھە. دواى دوو سال، بە وىتەى ئەو تىر دانەيە كى كەم لەسەر مەرگى كچنەر نووسى. سەرەتا كە دەچومە ناو تەمەنەوھە بە ستايلى جۇرجىيەن «ھۇنراوھەى سروشت» ى نيوھچل و خەراپم دەنووسى. ھەولىشم لە تەك كور تەچىرۇكىكدا كە ئەنجامە كەى نشوستىيە كى سامناك بوو. ئەمە سەرجمى ئەو كارە پەناو جەدەھەم بوو كە لەسەر كاغەز لە ماوھى ئەم چەند سالەدا نوسىپونمەوھە.

بە ھەر حال، بە درىزايى ئەم ماوھە پە جۇرئەك لە جۇرەكان بە چالاكى ئەدەبىيەوھە سەرقال بېوم، خىرا و ئاسان بەرھەمى بە كەردندراوم دەنووسى، بەلام ھىچ چىزىكى بۇ خۇم لە خۇ نەگرتبوو. وەك بەشېك لە كارى قوتابخانە (قىرس دۇكەيزن)م دەنووسى، ئەمانە ھۇنراوھەى گالتە ئامىز بوون، لە ئىستادا لام سەيرە كە چۇن ئاوا خىرا نووسىومن. لە تەمەنى چوار دە سالىدا لە ماوھى ھەفتەيە كدا شانۇنامەيە كى سەروادارم نووسى لە لاسايىكەردنەوھى تەرەستۇفانس، ئەركى سەرنوسىارى و وەشاندىنى كۇوارىكى قوتابخانەم لە ئەستۇگرتبوو. ئەم كۇوارانە ھەزارترىن مادەى بىرلىسك بوون كە دەتوانى بىريان لىكەيەوھە، لە گەل ئەوانە خۇم كەمتر توشى كىشە دە كەرد، تەنەت كەمتر لە بىنرخترىن رۇژنامە گەرې ئەمرۇدا. بەلام ھاوشان لە گەل ئەمانە، بۇ ماوھى يانزە سال يان زىدەتر، ئەمجارەيان مومارەسەى شتىكى تىر ئەدەبى تەواو جىاوازمەكرد: ئەوئىش خولقاندنى «چىرۇك» ى نەپساوھە دەربارەى ژيانى خۇم، جۇرە لە يادنامەيە كىبوو كە تەنھا لە ئاوەزى مېندا بوونى ھەبوو، لاموايە ئەمە خۇمىكى زىدە باوھە لەئىو مندالان و ھەرزە كاراندا. خۇم وەك بلنى رۇبن ھود دەھاتە بەرچا، وەك پالەوانىكى سەركىشى خۇم وىئادە كەرد، بەلام ھەر زوو «چىرۇك» كەنم ساف دەبوونە نارگىزى و زىتر و زىدەتر تەنھا دەبوونە وەسفىك بۇ ئەو شتانەى كە دەمكەردن و دەمبىنن. جاروبار بۇ چەند خولەكەك شتىكى ئاوا بە مېشكەدا كوزەرى دە كەرد: «كابرا پالىكى بە دەرگا كەوھە ناو خستىە سەرپىشت و ھاتە ژوورەوھە. ئالىكى زەردى تىشكى خۇر بەئىو پەردەيە كى لۇكەى تەنك فرەفرىبوو و شكابووھە

سەر مېزىك كە پاكەتە شقارتەيە كى نيوھ دەم داچىرپو بەسەرەيەوھە لەتەك شوشەى مەرە كەبىكدا كەوتبوو. گەلۇ بەخۇبى و دەستى راستى لە گىرفانى بەرەو پەنچەرە كە رنى دە كەرد. لەسەر شەقامە كەش لە خوارەوھە، پشیلەيە كى كالىكو رەدووى گەلایە كى وشك دە كەوت» ەتد. ئەم خووھە درىزەى كىشا تاوھە كە گەيشتمە تەمەنى بىست و پىنج سالى، بەئىو سالانى نائەدەبىيەم. لە گەل ئەوھىش كە گەرە كىبوو بەدواى وشەدا پگەرېكەم، لە راستىدا كەمترخەم نەبووم، وىدە چوو ئەم ھەولە ئاشكرايەم پىچەوانەى وىستى خۇمبوپى، وەك ھەبوونى جۇرە گوشارىكى دەرە كى. و دەبى «چىرۇك» كە رەنگدانەوھەى ستايلى چەند نوسەرېك بووبى، كە لە تەمەنى جىاوازدا دلەم پىايانداچو بوو. بەلام لە يادمە ھەمىشە شىوازىكى وەسفى وردى ھەبوو.

كە تەمەنم نرىك شانزە سالان بوو، لە پىر دركەم بە چىزى ئەم وشانە، مەبەستەم دەنگ و پەيوەندى وشەكان بەيە كەوھە، لەم دوو نيوھەدېرەى «بەھەشتى لەدەستچوو» م كەرد: ئىنجا ئەو و بە كارى قورس و سەخت بەردەوام بوو لە كارى قورس ئەو.

ھەرچەندە لە ئىستادا وائىش ئاياب ئايانىم، بەلام ئەو كاتە موچر كىكى خستە بربرەى پىشم. نووسىنى «ئەو» لەبرى «ئەو» چىزىكى زىترى دەبەخسى. سەبارەت بە پىوستى وەسفىكەردنى شتەكان تەواوئىم دەزانى، بۇيە ئاشكرايە كە دەمويست چ جۇرە كىبىك بىنووسم. دەمويست رۇمانى «سروشت» ى زل بىنووسم بە تراژىدىا بە كۇتايىت، كە تزيىن لە وەسفى دورودرېز و لىكچواندىنى سەرەنجراكېش، ھەرەھا تزيىن لە پاسىجى رازاوه كە تىياندا وشەكان بەشكىكى لە خزمەت دەنگيان بە كارھاتوون. لە راستىدا يە كەم رۇمانى تەواو كراوم (رۇژانى بومرە) جۇرېكە لەم كىبىانە، كە لە تەمەنى سى سالىدا نووسىم، بەلام پىشتر پلانىكەم بۇ دانابوو.

ئەم ھەموو زانباريانەش سەبارەت بە باكگراوندى خۇم دەخەمە بەردەست، چونكە لاموانىە كەسى بتوانى مەبەستەكانى نوسەرېك بەبى زانىنى شتىك دەربارەى ژيانى رابردووى ھەلبەسەنگىنى. سەردەمى ژيانى نوسەرە كە بابەتى نوسىنەكەى ديارىدەكات، بەلایەنى كەم، ئەمە لەم سەردەمە پىر شۇرشەى ئىمىرۇكەدا راستە. بەلام بەرلەوھەى بنوسى. نوسەر ھەلوئىستىكى ھەسىارى وەدەستەپىناوھە كە ھەرگىز بە تەواوى دەستبەردارى نابى. بىگومان كارى خۇبەتى كە جەلوى مېزاجى بكات و خۇى لە چەقىن لە ھەندى قۇناغى ناھەراشى و ھەلسوكەوتى چارسكەر وەدووربىگرى، بەلام ئەگەر بەتەواوى لە كارتىكەرە سەرەتايىەكانى رابردووى وەرسورې، ئەوا ئىلھامى خۇى لە نوسىندا دەكوژى. گەر لە پىوستى بەدەستەپىنانى بژىو بگەرېن، پىموايە چوار پالەنەرى گەورە ھەيە بۇ نووسىن، بۇ

گۆزىكى نىكەسىمىگ
جۇلگە خۇبىت
ژمارە (۳۷)
شۇبە ۲۰۱۳ سالى ھىشتىم

نوسىنى پەخشان، كەلە ھەر نوسەرىڭدا پەلە جىاوازيان ھەپتە ۋە رېژەكەي لە ساتىكەۋە بۇ ساتىكى تر دەگۆرى، ئەمىش بە لەبەرچاۋگرتنى ئەۋ بارودۇخەي كە نوسەرى ئىيدا گوزەران دەكات، برىتىن لەمانە:

۱- ئىگۈيزىمى تەۋا: ھەزى زىرەك دەر كەۋتن، بوۋنە جىڭگەي قسەي خەلك، مانەۋە لە دل دواي مردن، ھەق كەردنەۋە لەۋ كەسە يىڭە يىشتەۋانەي كە لە سەردەمى منداليدا فىزيان بەسەرت لىداۋە... ھەتد. فىل لە خۇمان دەكەين ئەكەر بلىين ئەمە پالئەرىك نى، پالئەرىكى بەھىزىش. نوسەرى كان ئەم سىفەتەيان ھاۋبەشە لەگەل زانا، ھونەر مەند، سىياسەت مەدار، پارپزەر، سەرباز ۋە بىزنەمانانى سەركەۋتوۋ- بە كورتى لەگەل ھەموو مەۋقەك لە چىنى سەرهەۋدا. لە راستىدا ھەشاماتى مەۋ خۇپەرست نىن، دواي تەمەنى سى سالى ھەستى تاكىيەتى خۇيان بىراي بىر لەدەست دەدەن- تەنھا بۇ ئەۋاننى تر دەزىن، ياخۇد لەژىر بارى كارى رۇتېنىدا ھەناسە بىراۋ دەبن. لى كەمىنە بەكىش لە مەۋى بەھرەدار ۋە خاۋەن وىست ھەن، كە سورن لەسەر تاكىكەردنەۋەي ژيان تا دوندى، نوسىرانىش لەم چىنەن. گەرە كە بىزىم كە شانازى ۋە

خودسىنتەرى لاي نوسەرى جدى لە رۇژنامە نوسىش پتەر، بەلام كەمتر گىرنگى بە پول دەدەن.

۲- پەرۋشى ئىستاتىكا: ھالى بوون لە ئىستاتىكاى دونىاي دەرەكى، يان لە وشە

ۋە دروستى رسكاندىيان، چىژ دەنگىك بەسەر بەكىكى ترەۋە بۇ توندوتۆلكەردنى پەخشانىكى باش، ياخۇد كىشى چىرۆكىكى باش. ئارەزوۋى ھاۋبەشىيىكەردنى ئەزمونىك كە كەسنىك ھەستە كات بە نرخە ۋە ناي پىشتگوى بخرى. پالئەرى ئىستاتىكا لاي زۇر نوسەران گەلەك لاۋازە، بەلام تەننەت نامىلكە نوسىك، يان نوسەرى كىيىكىش ھەندى وشە ۋە دەستەۋازەي تايەت، بە مەبەستى نا پراكىتىكى، بەلاي خۇياندا كەمەند كىشىيان دەكەن، ياخۇد بەباشى بىر لە چاپ ۋە دىزىن، فراۋانى پەراۋىز... ھەتد دەكەنەۋە. لە بارى ئاسايدا، ھىچ كىيىك بە تەۋاۋى لە گىرنگى ئىستاتىكا ناتوانى خۇي دەر باز بكات. ۱- پالئەرى مېژوۋى: ئارەزوۋى بىنپىنى شتەكان ۋەك خۇيان، بۇ دۇزىنەۋەي راستىيە كان ۋە ھەلگرتىيان بۇ ۋەچەي نوى.

۲- مەبەستى سىياسى: بەكارھىنانى وشەي «سىياسى» بە ھەموو ماناكانىۋە، ئارەزوۋى ئاراستە كەردنى دونىا بەرەۋ ئاقارىكى دىارىكراۋ، گۆرىنى بىرى خەلك بەرەۋ ئەۋ

كۆمەلگەي كە گەرە كە لە دوارۇژدا ھەۋلى بۇ بخەنە گەر. ۋەك ھەمىشە، ھىچ كىيىك بە دلسۇزىيەۋە خۇي لە لا بەنگرى سىياسى ۋە دوورناگرى. ئەۋ بۇچۈنەش كە دەپزى ھونەر بىيەرىيە لە سىياسەت، ئەمە خۇي لە خۇيدا ھەلوئىستىكى سىياسىيە.

ھەرۋەك دەبىين كە چۇن ئەم فرە پالئەرانە بە روۋى بە كدا ھەلدە شاخىن. ھەرۋەھا ئەمانە لە كەسپكەۋە بۇ كەسپكى تر، لە ساتىكەۋە بۇ ساتىكى تر لە ھەلكشان ۋە داكشاندان. بە گۆپرەي سروسىت- وادانى «سروسىت» ي تۇ ئەۋ بارەيە كە لە تەمەنى يىڭە يىشتىدا ۋە دەستت ھېناۋە- من كەسپكە كە لاي من سى پالئەرى بەكەم، پالئەرى چوارەم لاسەنگ دەكەن. لە سەردەمىكى پر ئاشتىدا لەۋانە بوۋ، تەنھا كىيى رازاۋە، ياخۇد ۋە سىقىم نوسىيا، دەشيا لە دلسۇزى سىياسىم بىئاگا بوۋمايە، بەلام ھەرۋەك دەبىين ھەنوۋكە ناچار بوۋم بىم بە جۇرە نامىلكە نوسىك. سەرەتا يىنج سالم لەتەك كارىكى نە گونچاۋدا (پۇلىسى ئىمپىراتورى ھىند، لە بورمە) بەسەربرد، دواي ئەمە كەۋتمە ژىر بارى نەبوۋنى ۋە ھەستى دۇران. ئەمە رقى منى بەرانبەر بە دەسەلات ئەستور كەرد ۋە ۋاي لىكەردم، بۇ بەكەمجار بە تەۋاۋى درك بە بوۋنى چىنى كرىكاران بەكەم، لە رىي كارەكەمەۋە لە بورمە تا رادەيەكى باش لە سروسىتى ئىمپىريالىزم ھالى

بۇ نەۋە نۇسخىسىمىزدا؟

بىۋوم. بەلام ئەم ئەزمونانەم بەس نەبوۋن، بۇ ئەۋەي ئاراستەيەكى سىياسى تەۋاۋم پىيەخىش. دواتر ھىتلەر ۋە شەرى ناۋخۇي ئىسپانىا... ھەتد ھاتن. تا كۇتايى (۱۹۳۵) ىش ھىشتا بىريارى يەكلايىكەرەۋەم نەداۋو. بىر مە لەۋ رۇژەدا ئەم كۆرتە ھۇنراۋەيەم نوسى كە زمانحالى تەۋ تەنگزەيە كە تىيىكەۋتېۋوم:

دەشى دوو سەدە بەر لە ئىستە قەشەيەكى كامەران بوۋمايە

جەنگ لە ئىسپانىا ۋە چەند روۋداۋىكى تر لە (۱۹۳۶-۱۹۳۷) دا تەرازوۋەكەيان بەلايە كدا برد ۋە دواي ئەمە زانىم لە كويدام. ھەر خەتلىك لەۋ كارە جدىانەي كە لەدواي سالى (۱۹۳۶) ۋە نوسىۋوم، راستەۋخۇ يان ناراستەۋخۇ، دۇ تۆتالىتارى ۋە بۇ سۆسىيالىزمى دىموكراتى بوۋ، بە شىۋەيەي كە خۇم لىي ھالىبوۋم. بىمانايە لاي من، لەم سەردەمەي ئىستامان، ئەگەر بىزىن كەسى دەتوانى خۇي لە پەيئىنى ئەم جۇرە مەسەلەنە ۋەلا بىدا. ھەموو كەسى ژىر بەژىر يان بەھەر شىۋەيەكى تر دەر بارەيان دەنوۋسى. پىرسەكە تەنھا

ئەو ھەممۇ كەسپى لە مەيلى سىياسى خۆى ئاگادارە، ئەو كەسە لە گەل ھەلسوكەوتى سىياسىيەدانسى زياترە. ەلام بەبى ئەو ھى بنەما ئىستاتىكى و رۇشنىبىرە كەى بكانە قوربانى.

ئەو ھى لە ماو ھى دە سالى رابردوودا وىستومە بىكەم، بە بەرداكردىنى بەرگىكى ھونەرى بوو بە بەر نووسىنى سىياسىدا. لە خالى دەسپىكدا ھەمىشە ھەستى لايەندارىم ھەبوو. مە بەستىم ھەستىكى ئاپە كسانى. كاتى بۇ نووسىنى كىتپىك دادەنىش بە خۇم نالىم «وا كارىكى ھونەرى بەر ھەمدە ھىنم.» دەنووسم چونكە ھەندى درۇ ھەيە گەرە كەمە روومالى بكم. راستىك كە دەمەوى ھەندى سەرەنجى بى كەمەندىكپش بكم. يە كەم شت، نىگەرانى دەستكەوتنى گوپگرم. بەلام ناتوانم كارى نووسىنى كىتپىك، تەنەنەت و تارىكى دوورودرپىزى كووارىك بكم. ئەگەر ئەزمونىكى ئىستاتىكى لە پالدا نەبى. ھەر كەسى حەزىكات لە كارە كانم وردىتتەو، دەبىنى ئەگەر نەواو پروپاگەندەيش بن، ئەوا شىكى ئەوتۇى تىدايە كە سىياسىيەكى تەواو بە ئاپەيوەندىدارى لە قەلم دەدەن. ناتوانم و نامەوى بە تەواوى لە بىروبوو ھى مندالىم دووربەكەومەو. تاكو لە زىاندايم و تەندروستىم ھەمىشە ھەستىم بەرانبەر بە ستالى پەخشان بە ھىز دەبى، رووى ئەم خاكەم خۇش دەوى، خۇشى لە تەنەكان و زانىارى بى كەلك دەبىنم. سوودى نابى گەر ھەولبەدەم ئەم لايەنە كپ بكم. كارە كە برىتتە لە ئاشنكر دنەوى حەز و ناحەزەكان، لەگەل چالاكىيە گشتى و تاكە كەسىەكانى كە ئەم زەمانە خستونەتتە سەر ئەستۇمان. ھەروا ئاسان نى، كىشە بۇ بىنبا و زمان دروستدە كات، ھەروەھا كىشەى راستىتەى بە شىو ھەكى نوى خۇى دەردەخات بانموونەى جۇرە كىشەيەكى سادەتان بۇ باس بكم كە قوت دەبىتتەو. كىتپە كەم سەبارەت بە شەرى ناوخۇى ئىسپانيا (ستائىش بۇ كەتەلۇنيا) بە دلنپايەو ھەندى كىتپىكى راستىبىزى سىياسىيە. لە بئەرتدا تىكەلەيەكە لە پەيوەستىبون و دووركەوتتەو لە فۇرم. گەلپك ھەولمداو ھەموو راستىەكان بلىم. بەبى شىواندىنى غەرىزە ئەدەبىيەكانم، بەلام لە نىو چاپتەرەكان دانەيەك ھەيە، ھەندى گوتەى وەرگىراوى رۇژنامەكانى لە خۇگرتو، كە پالپىشتى لە تروستىكىستەكان دەكات. ئەوانەى بە پلانگىران لەگەل فرانكو تانوانبار كرابوون. حاشا ھەلنەگرە كە ئەم چاپتەرە، لای ھەر خوينەرەكى ئاسايى دواى سالىك بان دوان چىزى خۇى لە دەستدەدات و كىتپەكەش وىران دەكات. رەخنەگرىك كە زۇر رىزى ھەيە لە لام وانەيەكى پىدام. گوتى «بۇ ئەم ھەموو شتەت تىئاخنىو؟ ئەو ھى كە دەشيا كىتپىكى باشى گۇرىوتە بۇ رۇژنامەوانى.» ئەو ھى

گوتى راستە. بەلام نەمدەتوانى پىچەوانەكەى ئەنجام بەدەم. من شتىكەم دەزانى كە خەلكىكى كەم لە ئىنگلستان رىگەيان پىدرايوو بىزانن، ئەو ھىش برىتى بوو لەو ھى كە خەلكى بىتوان بە ھەلە تانوانبار كرابوون. ئەگەر رقىم لەو ھەلنەستابا، ئەوا ھەرگىز كىتپەكەىش ھەر نەدەنووسى.

بە شىو ھەيك لە شىو ھەكان ئەم ئارىشەيە خۇى دووبارە دەكاتتەو. كىشەى زمان وردتتە و كاتى زۇرتتە بۇ تاوتوپكردن دەخوازى. تەنھا ئەو دەلەم كە لەم سالانەى دوايىدا كەمتر پەرش و نامۇ، بەلكو زىاد وردتتە دەنووسم. بە گشتى بۇم دەر كەوتتو ھە كە كاتى ستائىلكى نووسىن دەستدەخەى، ئەوا زىاد لە پىويست لى لادەدەى. (مەزراى ئاژەلان) يە كەم كىتپە، بەو پەرى ھۇشەو لەو ھى كە دەمكرد، تىدا ھەولمداو ھە مەبەستى سىياسى و ھونەرى تىكەل بە يە كدى لە يەك قالبا دابرىزم. بۇ ماو ھى حەوت سال دەبى، كە ھىچ رۇمانىك نەنووسىو، ھىوام واپە ھەر بەم زووانە دانەيەكى تر بنووسم. وا پىدەچى شكىستى، ھەموو كىتپى ھەر شكىستە. بەلام لام روون نىە كە دەخوام چ جۇرە كىتپىك بنووسم.

ئەگەر بە يەك دوو لاپەرەى كۇتايى دابچمەو ھە، وادەبىنم كە دەردەكەوى وەك بلى پالنەرەكانم لە نووسىندا ھەموو بە خەلكەو بەندىن. نامەوى ئەمە وەك ئىتتىپاعى كۇتايى چىبىلم. ھەموو نوسەرەكان بىكەلك و خۇپەرست و تەمبەلن و لە قولايى پالنەرەكانىندا مەتەلپك ھەيە. نووسىنى كىتپىك مەلمايىيەكى سامناك و ماندوكەرە. وەك توشبوون بە دەردىكى كوشندە واپە. كەسىك شان ناخاتە بەر شتىكى ئاوا. مەگەر ئەھرىمەنىك دنەى نەدات كە نەدەتوانى بەرھەلستى بكات و نە لىشى تىبگات. ھەموو دەزانن كە ئەو ئەھرىمەنش ھەمان ئەو غەرىزەيە كە مندال بۇ ھۇش وەرگرتن بە بىعارى دەخات. لەگەل ئەمەشدا راستە كەسىك ناتوانى شتىكى بەپىز بنوسى، تاو ھەولنەدات كەسايەتى خۇى نەسرىتتەو. پەخشانى چاك، وەك شوشەى پەنجەرە واپە. بە تەواوى نازانم كام پالنەر لە ھەموان بەھىزترە لەلام، بەلام دەزانم كاميان شايستەى شوئىكەوتتە. ئەگەر بە كارەكانمدا بچىنەو، بى شەك دەبىنم لەو شوئىكەدا مەبەستى سىياسىم لاوازبوو، كە كىتپى بىگىانم نووسىو ھە ھەلە كەوتتومەتە داوى پاسىچى رازاو ھە رستەى بىمانا و وەسفى دىكۇرى لەرىلادەر.

تىبىنى: ئەم وتارە بۇ بەكەمجار لە گوڦارى گانگرىل لە لەندەن لە ھاوینى ۱۹۶۶دا بلاوكرائوتتەو